

**喜**迎金猴年，惠达杂志社全体同仁在此向紧固件业夥伴道贺新喜，猴年业绩红火猴厉害！回顾 2015 年，惠达杂志再次完成了一趟翱翔之旅，踏访了德国司徒加特、俄罗斯、印度、芝加哥、东京、上海、柬埔寨、墨西哥、印尼、大阪、苏州、拉斯维加斯、韩国、广州等国家城市，翻越了上万公里，为全球紧固件业夥伴牵起商贸桥梁。2016 年，惠达杂志继续担纲全球紧固件业的指标媒体！



## 『猴』专业 — 独家专访「全球紧固件协会大家长」

邀请中国紧固件协会、台湾螺丝工业同业公会、台湾螺丝贸易协会、日本螺丝工业协会、义大利扣件制造商协会及义大利扣件批发商协会等 6 位大家长，请他们发表紧固件市场的见解及展望，期望在需求普遍紧缩的 2015 年後，为紧固件业的夥伴提供有力的方向及信心！

## 『猴』有心 — 2016 厂商名录 Buyers' Guide

自从【名录单元】於 2015 年同期首发推广後，陆续传回客户反馈的声音，说他们为此收到不少询问信，也让我们知道我们正在做一件对的事。因此，我们决定将【厂商名录 Buyers' Guide】列入每年 2 月号的固定单元，为厂商迎来新春大订单！这个单元内，所有参加的厂商都可免费取得一个版位来上刊自家公司的产品图片及联络方式，如欲优先取得 2017 年的上刊资格，请提前与我们联系。

本刊物（螺丝世界中国际版）以中、英双语，结合全球邮寄发行、展览会面对面推广、电子书网路行销，绝对与当下大陆内地以内销为主的发行路线有所不同，不同就是不同！欢迎有外销需求的紧固件业随惠达杂志同游国际！

## China Fastener World

# Wishes You a Happy New Year of Monkey

## China Fastener World 『猴』吸睛

by Fastener World

The Chinese New Year of Monkey has arrived and the team of Fastener World Magazine would like to wish all of our readers a very happy new year and prosperous business. In 2015, we exhibited at shows held in Stuttgart, Russia, India, Chicago, Tokyo, Shanghai, Cambodia, Mexico, Indonesia, Osaka, Suzhou, Las Vegas, Korea, Guangzhou and many other cities and established the bridge for the global fastener suppliers to locate business opportunities. In 2016, Fastener World will continue to be a leading fastener press that is widely recognized by the global fastener industry.

### What's Included in This Issue

#### -Interviews with Presidents of Fastener Associations

In this issue we are pleased to interview with presidents of the Sub-division of China General Machine Components Industry Association, Taiwan Industrial Fasteners Institute, Taiwan Fastener Trading Association, The Fasteners Institute of Japan, UPIVEB, and UDIB. They shared with us their viewpoints and prospects toward the global fastener market, in anticipation of offering the fastener industry directions and confidence after the decline in demand of 2015.

#### -Buyers' Guide 2016

Since we included the "Buyer's Guide" column for the first time in 2015, we have received many positive feedbacks from our customers telling us that they did receive more inquiries and orders, which makes us know that we are doing the right thing. As a result, we determine to let "Buyer's Guide" become our regular column published every Feb., which can help customers solicit more orders in the new year. All suppliers joining this column can get a free space that includes their products and contact info. If you are interested in being included in the "Buyer's Guide 2017", please contact us as early as possible.

This is a bi-lingual issue that circulates around the world. It is distributed in global exhibitions and has an electronic version for online readers as well. This issue is definitely different from other similar magazines that are only distributed in China! Welcome fastener companies interested in exporting products abroad to join us. □